



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
10 November 2015  
Russian  
Original: English

---

**Совет по правам человека**  
**Рабочая группа по универсальному**  
**периодическому обзору**  
**Двадцать четвертая сессия**  
18–29 января 2016 года

**Национальный доклад, представленный в соответствии  
с пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета  
по правам человека\* \*\***

**Палау**

---

\* Настоящий документ воспроизводится в том виде, в каком он был получен. Его содержание не означает выражения какого бы то ни было мнения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций.

\*\* В соответствии с терминологией Организации Объединенных Наций упоминание Тайваня в настоящем документе должно читаться как «китайская провинция Тайвань».



## I. Введение

1. Правительство Палау («правительство») приветствует данную возможность направить ответ на рекомендации, вынесенные в ходе первого цикла представления докладов в рамках универсального периодического обзора, и подтверждает свою приверженность делу поощрения и защиты основополагающих принципов и ценностей всеобщих прав человека, закрепленных во *Всеобщей декларации прав человека* и основных договорах по правам человека. Правительство вновь заявляет, что поощрение, защита и обеспечение прав человека являются краеугольным камнем демократического общества Палау.

2. Настоящий национальный доклад («доклад») составлен в рамках универсального периодического обзора (УПО) и посвящен прогрессу в области прав человека в Палау, достигнутому за второй цикл, продолжавшийся четыре с половиной года. Доклад представляется в соответствии с пунктом 5 резолюции 16/21 Совета по правам человека.

## II. Методология и консультации

3. Настоящий доклад был подготовлен на основании поручения Комитета по представлению докладов по конвенциям Организации Объединенных Наций в области прав человека Национальной рабочей группой по правам человека (НРГПЧ). В партнерстве с секретариатом Форума тихоокеанских островов (СФТО) и секретариатом Группы по региональным правовым ресурсам Тихоокеанского сообщества НРГПЧ провела совместную консультацию с высокопоставленными правительственными должностными лицами всех министерств, а также с неправительственными организациями. Кроме того, на уровне руководства страны была проведена консультация с членами кабинета министров и отдельная консультация с депутатами *Олбиил Эра Келулау* (Национального конгресса Палау) девятого созыва.

4. Комитет по представлению докладов по конвенциям Организации Объединенных Наций в области прав человека был учрежден указом № 368 Его Превосходительства Президента Республики Палау Томми Э. Ременгесау-младшего. В состав Комитета по представлению докладов в области прав человека входят все министры правительства. Комитету оказывает поддержку Национальная рабочая группа по правам человека, состоящая из ключевых должностных лиц от каждого министерства. В числе ключевых соображений при учреждении и формировании состава рабочей группы были учтены гендерные аспекты и критерии инвалидности. Секретариат Форума тихоокеанских островов выступает в качестве советника НРГПЧ.

## III. Развитие нормативно-правовых и институциональных рамок в области прав человека

### A. Нормативно-правовые рамки

5. Конституция Республики Палау («Конституция») является основным законом страны. Она устанавливает основные права каждого гражданина и полномочия правительства; обеспечивает систему сдержек и противовесов во взаимоотношениях трех отдельных независимых ветвей власти, с тем чтобы государственная власть не превышала своей юрисдикции; а также отражает признание традиционных прав. Любой закон, акт правительства или соглашение, участником которого является правительство Палау, не должны противоречить Консти-

туции и являются недействительными в случае такого противоречия. Конституция Палау гарантирует:

- свободу совести, философских и религиозных убеждений;
- свободу выражения мнений и свободу печати;
- право на мирные собрания;
- право на участие в выборах;
- право на неприкосновенность личности, жилища, документов и имущества против вторжения, обыска и изъятия;
- равенство перед законом; недискриминацию по признаку пола, расы, места рождения, языка, религии или убеждений, социального положения или клановой принадлежности, кроме как в целях предоставления льгот гражданам, защиты несовершеннолетних, престарелых, малоимущих, лиц с ограниченными физическими или умственными возможностями и других подобных групп, а также в вопросах, касающихся наследования при отсутствии завещания и семейных отношений;
- право на жизнь, свободу и неприкосновенность собственности, кроме как на основании надлежащей правовой процедуры;
- защиту от уголовного преследования в результате издания закона с обратной силой;
- защиту от несанкционированных обысков;
- презумпцию невиновности, пока не будет доказана вина;
- право на получение информации о характере обвинения и на быстрое, открытое и беспристрастное судебное разбирательство;
- право на получение компенсации от правительства в соответствии с законом или по решению суда;
- право граждан на въезд в Палау и выезд из нее;
- право на свободу от пыток, жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания;
- запрещение рабства или кабалы, за исключением случаев наказания за преступление;
- защиту детей от эксплуатации;
- право ознакомиться с любым правительственным документом и наблюдать за официальными обсуждениями, проводимыми в любом государственном органе;
- супружеские и связанные с ними родительские права, привилегии и обязанности на основе равенства между мужчинами и женщинами, взаимного согласия и сотрудничества;
- право на бесплатное образование;
- право на бесплатную или субсидируемую первичную медико-санитарную помощь;
- бесплатную профилактическую медицинскую помощь для всех граждан;
- защиту безопасности и неприкосновенности личности и собственности;
- сохранение красивой, здоровой и богатой ресурсами окружающей среды.

## **В. Институциональные рамки**

### **Управление Омбудсмена**

6. Управление Омбудсмена было учреждено в соответствии с указом № 203. Данное управление содействует лицам в подаче жалоб, касающихся услуг, программ или деятельности правительства. Управление не уполномочено принимать решения; однако оно рассматривает жалобы и представляет доклады Президенту. Кроме того, управление представляет запросы, действует в качестве посредника и содействует обращению за помощью в другие учреждения.

### **Генеральная прокуратура**

7. Генеральный прокурор назначается Президентом в качестве главного юридического должностного лица Республики Палау. Генеральная прокуратура подчиняется Министерству юстиции, и ее главой является назначенный Генеральный прокурор, который по закону и в соответствии с указом наделяется полномочиями и обязанностями по осуществлению правовых функций в интересах Республики. Генеральная прокуратура:

- представляет письменные заключения по правовым вопросам и обеспечивает исполнение всех законов и распоряжений, действующих на территории Республики;
- обеспечивает контроль за соблюдением всего действующего уголовного законодательства (в том числе по борьбе с торговлей людьми), предусмотренных Конституцией квазиуголовных законодательных положений и административных процедур, Кодекса подопечной территории, применимых договоров Соединенных Штатов Америки, законов и подзаконных актов Республики;
- осуществляет производство по всем уголовным делам и другим связанным с ними вопросам;
- осуществляет и координирует функции и мероприятия в правоприменительной области во взаимодействии с Управлением общественной безопасности и другими правоохранительными органами;
- оказывает услуги и помощь правового характера всем органам исполнительной власти по гражданским вопросам и вопросам гражданского судопроизводства;
- представляет главе исполнительной власти правовой анализ законодательных предложений;
- рассматривает государственные контракты, представляемые на подпись Президенту;
- осуществляет надзор за ведением реестра юридических лиц и деятельностью Совета по иностранным инвестициям;
- предоставляет консультации по правовым вопросам полугосударственным учреждениям.

8. Прокуратура представлена в составе НРГПЧ и активно участвовала в рассмотрении законодательства по вопросам насилия в семье, торговли людьми и борьбы с сексуальной эксплуатацией детей.

### **Корпорация юридических услуг Микронезии**

9. Корпорация юридических услуг Микронезии (КЮУМ) была создана в 1970 году и имеет отделения на всей территории Микронезии с центральной штаб-квартирой в Содружестве Северных Марианских островов. Цель КЮУМ заключается в предоставлении малоимущим лицам равного доступа к правосудию и качественной юридической помощи по гражданским делам. Отделение в Республике Палау оказывает юридические услуги по таким вопросам, как: выплата пособий на детей; вступление в брак; расторжение брака; назначение испытательных сроков правонарушителям; договоры; земельные вопросы; мелкие тяжбы; и завещания.

### **Народные защитники**

10. Управление Народного защитника подчиняется Государственному министерству. В соответствии с Конституцией на Народного защитника возложена обязанность представлять интересы всех малоимущих лиц, обвиняемых в совершении преступлений в Палау. Кроме того, Управление Народного защитника в меру имеющихся ресурсов участвует в рассмотрении ограниченного числа гражданских и семейных тяжб.

11. В настоящее время в Управлении на условиях полной занятости работают три адвоката, следователь и два административных сотрудника, а недавно ему были выделены бюджетные средства на привлечение дополнительного адвоката и создание дополнительного отделения.

12. Управление осуществляет представительство интересов в рамках примерно 95% всех уголовных дел в Республике. Народный защитник обеспечивает соблюдение государственными органами процессуальных и этических норм в ходе подготовки дел к рассмотрению в суде и защищает права обвиняемых путем бесплатного оказания им высококачественной юридической помощи.

13. Управление представляет интересы граждан Палау, а также иностранных граждан, обвиняемых в совершении преступлений. Управление действует в качестве представителя по делам о нарушениях трудового законодательства, правил дорожного движения и более тяжких преступлениях уголовного характера.

### **Специальная прокуратура**

14. Специальная прокуратура выступает стороной обвинения от имени национального правительства во всех случаях, когда Генеральная прокуратура не в состоянии осуществлять судебное преследование по причине фактического или потенциального конфликта интересов или по другим этическим соображениям.

15. Специальная прокуратура по закону уполномочена принимать жалобы, проводить расследования и осуществлять судебное преследование в отношении любых утверждений о нарушении Конституции и законодательства Республики Палау, включая, среди прочего, преступления, связанные с торговлей людьми.

16. За свою историю Специальная прокуратура вела одно дело, связанное с торговлей людьми. Расследование этого дела пока не завершено.

17. Специальная прокуратура функционирует независимо от Генеральной прокуратуры и Министерства юстиции, но в сотрудничестве и взаимодействии с ними, с тем чтобы в одинаковой мере обеспечивать подотчетность всех лиц в Палау за совершаемые ими деяния.

#### **IV. Поощрение прав человека, образование и повышение осведомленности общественности в этой области**

18. Ряд правительственных министерств осуществляют программы повышения осведомленности по таким конкретным вопросам в области прав человека, как гендерное равенство, образование, ВИЧ и СПИД, инвалидность, насилие в отношении женщин и детей, торговля людьми, неинфекционные заболевания, влияние изменения климата на продовольственную безопасность, здоровье, имущество и т.д.

- Управление общественной безопасности и Генеральная прокуратура проводят обучение по вопросам насилия в семье.
- Корпорация юридических услуг Микронезии организовала совещание по повышению осведомленности общественности о правах трудящихся-мигрантов.
- Судебные органы на постоянной основе проводят совещания с комитетом, созданным в соответствии с Законом о защите семьи, для рассмотрения хода осуществления Закона и трудностей, возникающих в этом процессе.
- Министерство сообщества и по вопросам культуры и Министерство здравоохранения регулярно проводят встречи в рамках Комитета по вопросам инвалидности для обсуждения актуальных потребностей инвалидов.
- Министерство здравоохранения проводит постоянные кампании по повышению осведомленности о профилактике ВИЧ/СПИДа в школах и общественных местах.
- Правительство регулярно организует форумы с участием общественности по вопросам окружающей среды и изменения климата.
- 25 ноября каждого года Президент Республики Палау обращается ко всем жителям Палау с призывом «сделать выбор и заявить о своей решимости положить конец любому насилию в отношении женщин и девочек».

#### **V. Последующие меры и выполнение рекомендаций и обязательств, сформулированных по итогам предыдущего обзора**

##### **A. Договоры и процедуры в области прав человека**

**Рекомендации 60.1–4: постоянное приглашение всем специальным процедурам Совета по правам человека**

19. В рамках интерактивного диалога с Палау в ходе первого УПО всем специальным процедурам Совета по правам человека было направлено постоянное приглашение, и Палау вновь обращается к соответствующим специальным докладчикам и специальным представителям с приглашением провести обзор прогресса страны в деле выполнения ее правозащитных обязательств по вопросам, касающимся детей, инвалидов, насилия в отношении женщин, изменения климата, торговли людьми и трудящихся-мигрантов.

**Рекомендация 60.5: вовлечение гражданского общества в процесс последующей деятельности по итогам УПО**

20. НРГПЧ привлекла организации гражданского общества, а также организацию инвалидов к участию в ряде процессов, включая подготовку доклада для договорного органа по Конвенции о правах ребенка (КПР) и ратификацию Конвенции о правах инвалидов (КПИ), а также консультации в связи с УПО. Вместе с тем в стране не имеется координирующегося органа, помогающего организациям гражданского общества представлять свои доклады, что привело к несвоевременной подаче докладов от заинтересованных сторон.

**Рекомендация 61.1: включение КПР во внутреннюю правовую систему**

21. Конгресс ратифицировал КПР путем принятия резолюции и пока не принял конкретного законодательства, направленного на осуществление Конвенции. Вместе с тем в законодательство уже внесены некоторые изменения, имеющие отношение к статьям Конвенции; они касаются, в частности, предупреждения сексуальных посягательств на детей, ужесточения наказаний за торговлю детьми в целях сдерживания таких преступлений<sup>1</sup>, сексуальной эксплуатации детей и насилия в семье, в том числе по отношению к детям. Кроме того, новый Уголовный кодекс предусматривает регистрацию лиц, совершивших сексуальные преступления (17 НКП § 1700–1709). В дополнение к этому Конституция гарантирует жителям Палау, включая детей, право на свободную или субсидируемую первичную медико-санитарную помощь, свободу выражения мнений, бесплатное образование и другие формы защиты.

22. Принятые правительством меры в других областях включают в себя учреждение Национальной программы медицинского страхования, ориентированной на нужды детей, и внесение в Конгресс проекта закона об использовании детских ремней безопасности и фиксирующих приспособлений. Министерство здравоохранения в партнерстве с ЮНИСЕФ и ДИДТ Австралии поручило подготовить базовый доклад о защите детей.

**Рекомендация 61.2: гарантировать всестороннюю правовую защиту прав человека в Палау; приведение национального законодательства в соответствие с указанными договорами (рекомендации 61.1–5)**

23. Права человека защищаются в соответствии с Конституцией Палау. В дополнение к этому Конгрессом были приняты новые законы, укрепляющие защиту прав человека. К ним относятся:

- Закон о защите семьи (ЗЗС) 2012 года (раздел 8, Закон о семейных отношениях);
- новый Уголовный кодекс, устанавливающий ответственность за преступления и правонарушения, связанные с торговлей рабочей силой, незаконным провозом людей и торговлей людьми, а также с эксплуатацией ребенка.

24. Генеральная прокуратура предоставляет правовые консультации исполнительным органам власти по вопросам, касающимся изменения законодательства. Кроме того, в Палау предоставляется бесплатная юридическая помощь через Управление Народного защитника, а также Корпорацию юридических услуг Микронезии.

**Рекомендации 62.1–25: ратификация основных договоров по правам человека**

25. После получения первого доклада по итогам УПО правительство выполнило рекомендации Совета по правам человека, подписав в ходе шестьдесят шестой

сессии Генеральной Ассамблеи в 2011 году следующие основные договоры по правам человека:

- Международный пакт о гражданских и политических правах;
- Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах;
- Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;
- Конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации;
- Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;
- Конвенцию о правах инвалидов;
- Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей;
- Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

26. В 2013 году правительство Палау ратифицировало Конвенцию о правах инвалидов и завершило подготовку своих объединенных второго–третьего докладов по Конвенции о правах ребенка.

**Рекомендация 61.14: принять меры для обеспечения полного применения принципов и положений КПП. Активизировать усилия по созданию должности уполномоченного по правам ребенка, который будет разбирать жалобы на нарушения прав ребенка, прежде всего те из них, которые связаны с эксплуатацией детей и сексуальным насилием**

27. Принятие ЗЗС и пересмотр Уголовного кодекса с ужесточением наказаний за преступления против детей служат мерами по защите детей и сдерживанию преступлений, мишенью которых являются дети. В Законе о семейных отношениях предусматриваются гражданские и уголовные механизмы обеспечения выплаты алиментов, в том числе взаимные обеспечительные меры государств. Закон регулирует также вопросы усыновления<sup>2</sup>, проживания ребенка при разводе родителей, наследования имущества<sup>3</sup> и устанавливает требование об обязательном направлении сообщений о случаях жестокого обращения, отсутствия заботы и сексуальных надругательства в отношении детей. Разрешается усыновление детей-неграждан, и на таких детей распространяются равные с биологическими детьми условия наследования имущества, за исключением наследования земли, в отношении которой действует особый режим защиты по Конституции и законодательству Палау.

28. Преследование за преступления против детей осуществляется в соответствии с положениями КПП, а ребенку, который является свидетелем или потерпевшим лицом, предоставляется защита, на основании которой он, в частности, может давать показания вне зала суда. Признается институт обычного примирения сторон, однако данный механизм не может служить препятствием для уголовного преследования за преступление.

29. В структуре Национальной рамочной программы Палау по вопросам раннего детства<sup>4</sup>, предусмотренной Законом о семейных отношениях, был создан Совет Национальной рамочной программы по вопросам раннего детства, которому была поручена разработка руководящих принципов по воспитанию и образованию детей младшего возраста, продолжающаяся и в настоящее время. Существует необходимость в получении технической помощи для разработки системы



практических мер, способствующих укреплению текущей деятельности по итогам исследований по вопросам насилия в отношении женщин.

30. В число направлений деятельности, требующих поддержки, входят работа Агентства по услугам защиты, создание центров для детей и дальнейшее реформирование законодательства в соответствии с принципом наилучшего обеспечения интересов ребенка. Проект закона о создании системы патронатного ухода за ребенком был внесен в Сенат в октябре 2015 года.

31. Не было отмечено прогресса в выполнении рекомендации о создании должности уполномоченного по правам ребенка; вместе с тем сотрудничество между различными учреждениями позволяет более эффективно выявлять детей, которые стали жертвами преступлений и нуждаются в правовой защите. Аналогичные услуги оказывает также отдел помощи жертвам преступлений (ВОКА), взаимодействующий в решении данного вопроса с другими учреждениями, в частности в сфере здравоохранения и образования. В дополнение к этому, учрежденная недавно некоммерческая организация под названием «Нгара Убенг» оказывает консультативную и практическую помощь молодежи из групп риска и стремится содействовать реабилитации и социальной реинтеграции несовершеннолетних правонарушителей.

32. Ресурсы Палау ограничены, и укрепление данных мер за счет межведомственного сотрудничества представляется более целесообразным, чем создание должности уполномоченного по правам ребенка. Для выполнения данной рекомендации требуются дополнительные программы, данные, финансовые и людские ресурсы.

## **В. Национальное правозащитное учреждение**

### **Рекомендации 16.5–13: создание национального правозащитного учреждения**

33. Несмотря на отсутствие прогресса в деле создания национального правозащитного учреждения (НПЗУ), в 2011 году была проведена серия консультаций с депутатами *Олбиил Эра Келулау* (Национального конгресса Палау) восьмого созыва и лидерами традиционных общин. В целях укрепления координации усилий в этой области Его Превосходительство Президент Томми Э. Ременгесаумладший указом № 368 учредил Комитет по представлению докладов по конвенциям Организации Объединенных Наций в области прав человека.

34. Помимо этого, в процессе консультации по УПО с членами кабинета правительства, в которой участвовали все министры, была вынесена рекомендация о создании во всех министерствах постоянных должностей сотрудников по правам человека. Ключевой функцией такого сотрудника было бы решение возникающих в государственных структурах проблем, затрагивающих права человека, в том числе рассмотрение жалоб представителей общественности. Данная мера получила высокую оценку министров, учитывая отсутствие правозащитного учреждения.

35. Кроме того, в ходе консультации по УПО с депутатами *Олбиил Эра Келулау* (Национального конгресса Палау) девятого созыва была признана необходимость создания в Палау более специализированной и постоянной структуры для решения вопросов, касающихся прав человека. Вновь была рассмотрена возможность создания НПЗУ. Рекомендация об этом была принята к рассмотрению Государственным министром, который является Председателем Комитета по представлению докладов в области прав человека, и Министром сообщества и по вопросам культуры, исполняющей обязанности заместителя Председателя Комитета, для

дальнейшего диалога с Его Превосходительством Президентом Республики Палау.

36. Несмотря на вынесенные рекомендации о создании министерства по правам человека или постоянных должностей сотрудников по правам человека в каждом министерстве, нехватка финансирования по-прежнему ограничивает и затрудняет устойчивое функционирование таких структур, а также укрепление технического потенциала и выработку модели, которая будет наиболее приемлемой для правительства Палау. Для достижения дальнейшего прогресса в этой работе правительству потребуется дополнительная поддержка в виде финансовой и технической помощи, в том числе в целях дальнейшего изучения возможного круга ведения НПЗУ.

37. Палау поддерживает и считает ценной идею создания регионального правозащитного механизма, и на правах члена она участвовала в деятельности рабочей группы по региональному правозащитному механизму Форума тихоокеанских островов, которой было поручено создать такой механизм в регионе. Палау выражает признательность правительству Турции и правительству Марокко за их финансовый вклад в проведение серии консультаций по вопросу о НПЗУ и оказание целевой поддержки беженцам.

## **С. Торговля людьми**

### **Рекомендации 61.15, 36, 37, 38: торговля людьми, предупреждение и пресечение торговли людьми**

38. Палау ввела в действие законодательные меры и правоприменительные стратегии по борьбе с торговлей людьми путем принятия положений 17 НКП § 2001-07 (торговля рабочей силой) и § 2102-13 (торговля людьми). Эти относительно новые законодательные акты предусматривают меры защиты в трудовой сфере и защиту от незаконного изъятия проездных документов. Кроме того, в положении 17 НКП § 2005 предусматривается возможность возмещения доходов и выплаты субсидий на репатриацию. Также ужесточается ответственность за торговлю людьми. Например, незаконный провоз детей влечет за собой наказание в виде лишения свободы на срок до 50 лет и/или штрафа в размере 500 000 долларов; а провоз других лиц – наказание в виде лишения свободы на срок до 10 лет и/или штрафа в размере 50 000 долларов.

39. Сохраняются существенные трудности в деле подготовки сотрудников правоохранительных органов и выявления лиц, ставших жертвами торговли людьми. Международное и региональное сотрудничество в этой области имеет чрезвычайно важное значение.

40. По вопросу о выявлении потенциальных жертв торговли людьми уже осуществляется межведомственное сотрудничество между Бюро по вопросам иммиграции, Управлением общественной безопасности, Генеральной прокуратурой и Министерством здравоохранения. Поддержка со стороны ключевых учреждений заключается в проведении расследований, передаче дел, выдаче специальных виз и разрешений, а также оказании медицинских и юридических услуг. Республика укрепляет партнерство с гражданским обществом и религиозными организациями, которые имеют возможность обеспечивать жертв временным жильем и консультативными услугами. В настоящее время Бюро по вопросам здоровья населения осуществляет программу под названием «Проект помощи женщинам, занятым в развлекательном бизнесе», предусматривающую оказание адресной помощи трудящимся-мигрантам.

41. Кроме того, управление Бюро по вопросам иммиграции тесно взаимодействует с Управлением общественной безопасности и Генеральной прокуратурой по вопросам охраны государственной границы в целях регулирования въезда в Палау. Секретариатом Форума тихоокеанских островов было проведено обучение сотрудников Бюро по вопросам иммиграции, Бюро людских ресурсов и труда, Таможенной службы и Управления общественной безопасности по вопросам пограничного контроля в стране.

42. Как отмечалось в первом докладе в рамках УПО, Палау поддерживает постоянные контакты с находящимися в Палау соответствующими посольствами для решения проблем торговли людьми.

#### **Расследование случаев торговли людьми, судебное преследование и наказание виновных**

43. Благодаря проведенной после первого УПО работе по повышению осведомленности населения и связанному с этим росту числа сообщений по вопросам торговли людьми увеличилось количество случаев, по которым возбуждаются дела и осуществляется судебное преследование.

44. Функционирует механизм бесплатного юридического сопровождения, в рамках которого потерпевшие лица подают жалобы в Корпорацию юридических услуг Микронезии, а она, в свою очередь, направляет дело в Генеральную прокуратуру. Генеральная прокуратура надлежащим образом расследует такие предполагаемые случаи для их передачи в суд. К настоящему времени по одному делу о торговле людьми был вынесен обвинительный приговор и еще восемь случаев доведено до сведения Генеральной прокуратуры. Данный процесс, однако, все еще нуждается в укреплении путем наращивания потенциала, подготовки кадров и оказания технической помощи.

45. КЮУМ отмечает значительное число случаев несоблюдения трудового законодательства. Нередко в таких случаях имеют место и признаки торговли людьми; например, в течение однолетнего периода с августа 2014 года по август 2015 года КЮУМ представляла интересы 11 лиц по трудовым претензиям, затрагивающим признаки торговли людьми, в отношении двух работодателей.

46. По этим эпизодам КЮУМ совместно с Управлением общественной безопасности и Генеральной прокуратурой добилась возбуждения уголовных дел (путем оказания содействия своим клиентам в предъявлении обвинений) и тесно сотрудничала с этими структурами для обеспечения полноценного расследования подозрений в торговле людьми. В этих целях КЮУМ в августе 2015 года подала от имени шести клиентов гражданско-правовой иск, ссылаясь как на нарушения трудового законодательства, так и на основания для частно-гражданского разбирательства по данным эпизодам торговли людьми. Помимо этого, КЮУМ взаимодействует с контингентом иностранных работников, стремясь повышать их осведомленность о проблеме торговли людьми и побуждать тех, кто считает себя жертвами этого явления, обращаться за помощью в ее отделение.

#### **Приюты для жертв торговли людьми**

47. Недавно судебными органами было завершено строительство нового судебного здания для Суда по гражданским делам, при котором были оборудованы помещения для временного проживания лиц, пострадавших от насилия в семье. Кроме того, государственным органам оказывают содействие религиозные организации, предоставляющие жертвам, которые нуждаются в безопасном жилье, приют в своих церковных зданиях. Помимо этого, в Национальной больнице Бе-

лау разрешается размещение на социальных основаниях жертв, которым требуется приют.

48. Новый закон RPPL № 9-14 предусматривает слияние Бюро по вопросам иммиграции и Бюро труда и обязывает Министерство юстиции создать центр принудительного содержания для нарушителей трудового и иммиграционного законодательства.

49. В неотложных случаях Бюро по вопросам иммиграции принимает такие меры, как предоставление законного статуса жертвам путем выдачи «специального разрешения», позволяющего им получить работу на справедливых и достойных условиях. Бюро людских ресурсов содействует жертвам в поиске безопасного места проживания и помогает им выбрать будущее место работы еще до окончания судебного разбирательства.

## D. Дети

### **Рекомендации 61.16–17, 23, 38–46, 62.29–31, 34–37: права детей, стратегии, программы и услуги для обеспечения более надежной защиты детей и ухода за ними**

50. Традиционная культура Палау и нынешние законодательные и конституционные механизмы защиты обеспечивают всестороннюю заботу о детях Палау. В дополнение к этому Палау продемонстрировала свою приверженность делу защиты и поощрения прав детей путем ратификации как КПР, так и КПИ.

51. Дети в Палау наделены *правами на защиту* от жестокого обращения, отсутствия заботы, эксплуатации, наркотиков и порнографии, а также на особый учет их потребностей в системе правосудия, на рабочем месте и в военное время. Дети с особыми потребностями (например, инвалиды, представители этнических меньшинств, дети, не имеющие семьи, усыновленные дети и дети, живущие в условиях нищеты) имеют право пользоваться особым уходом. Требование пункта 11 статьи IV Конституции гласит, что «правительство защищает детей от эксплуатации».

52. С принятием Закона о защите семьи и пересмотром Уголовного кодекса введены дополнительные меры по защите детей и сдерживанию преступлений, направленных против детей.

53. В число направлений деятельности, требующих поддержки, входят работа Агентства по услугам защиты, создание центров для детей и дальнейшее реформирование законодательства в соответствии с принципом наилучшего обеспечения интересов ребенка. Отдельного «закона о несовершеннолетних правонарушителях», который устанавливал бы режим в отношении виновных в преступлениях детей, не существует; однако глава 61 раздела 34 АНКП содержит законодательные положения о подростковой преступности и комендантском часе. Данные нормы необходимо расширить в целях более комплексного регулирования данной области.

54. Национальная молодежная политика включает в себя план действий в интересах детей. Ее инициатором является отдел по делам молодежи Министерства сообщества и по вопросам культуры, и она нуждается в полноценном обеспечении ресурсами и в практическом осуществлении.

55. В рамках Программы Белау в области раннего развития детям в возрасте 3–5 лет и их семьям независимо от их этнического происхождения, гражданства, гендерной принадлежности и религии предоставляются комплексные услуги, включающие в себя охрану здоровья (медицинское обслуживание, вопросы пита-

ния, стоматологическая и психиатрическая помощь), образование, помощь инвалидам, взаимодействие с семьями/общинами, а также доступ к инфраструктуре и транспортное обслуживание. Программа призвана способствовать здоровому развитию и успешному получению ими образования на основе партнерского взаимодействия с семьями и общинами. Ее задачами являются:

- обеспечение уважения культурной самобытности каждого ребенка;
- расширение прав и возможностей семей для участия в деле охраны здоровья детей и получение ими образования;
- формирование благоприятных условий для обучения детей;
- поощрение здорового роста и развития детей;
- формирование у детей чувства сопричастности;
- обеспечение комплексного ухода за детьми, их образования и обслуживания; и
- поощрение и укрепление партнерских связей с семьями и общинами.

**Обязательства по представлению докладов в соответствии с КПП  
(рекомендация 61.20)**

56. НРГПЧ завершила подготовку объединенного второго–третьего периодического доклада Палау по КПП, который в настоящее время ожидает утверждения Президентом Республики Палау.

**Законы по защите детей от экономической и сексуальной эксплуатации  
(рекомендации 61.38–39), законы по борьбе с сексуальным насилием  
в отношении детей (рекомендация 61.40), обеспечение применения  
законодательства по проблемам сексуальной эксплуатации детей посредством  
изготовления электронных изображений и принятие соответствующих мер  
для обеспечения надлежащей правовой защиты детей, включая мальчиков,  
от коммерческой сексуальной эксплуатации (рекомендации 62.34–35), борьба  
с сексуальной эксплуатацией детей, законодательство о предотвращении  
детского труда и коммерческая сексуальная эксплуатация детей  
(рекомендации 62.36–37)**

57. В новом Уголовном кодексе, вступившем в силу в июле 2014 года, содержатся определения преступлений, связанных с эксплуатацией ребенка (17 НКП § 1801–1808). К ним относится положение о совращении детей при помощи электронных средств (17 НКП § 1807), которое устанавливает уголовную ответственность за хранение и распространение детской порнографии и использование компьютера в целях вовлечения в сексуальные действия детей в возрасте до 18 лет и их склонения к свиданию с преследующими их лицами. Определение правонарушений, связанных с сексуальными посягательствами (глава 16 раздела 17 НКП), было расширено за счет включения в него таких правонарушений, как порнография, длящиеся сексуальные посягательства на несовершеннолетнее лицо, сексуальные домогательства и инцест.

58. В новом Уголовном кодексе имеется также положение об обязательной регистрации лиц, совершающих преступления на сексуальной почве (глава 18 раздела 17 НКП). Генеральная прокуратура в сотрудничестве с Управлением общественной безопасности создала реестр лиц, совершивших сексуальные преступления. Оба учреждения продолжают совместную работу по внедрению программы регистрации лиц, совершивших сексуальные преступления, планируя в дальнейшем разместить этот перечень в онлайн-пространстве.

59. Комитет, созданный в соответствии с Законом о защите семьи, активно содействует повышению осведомленности о новом законе, который позволяет лицам удобным и безопасным образом сообщать о сексуальных посягательствах и насилии в семье. Благодаря этому с января 2015 года увеличилось количество сообщений о случаях сексуальных посягательств и особенно эпизодов, когда их жертвами становились дети.

**Расследование всех предполагаемых случаев сексуальных надругательств над детьми в благоприятных для детей условиях проведения судебного разбирательства с уделением должного внимания защите права на неприкосновенность частной жизни ребенка (рекомендация 61.41)**

60. Закон о Суде по семейным делам и семейных отношениях<sup>5</sup> предусматривает защиту детей, включая потерпевших и свидетелей детского возраста, и создание для них благоприятных условий в ходе судебного разбирательства, в том числе при привлечении других свидетелей.

61. В статье 601 главы 6 раздела 21 НКП излагаются принципы политики национального правительства в отношении дел, связанных с жестоким обращением с детьми. Рассмотрение дел о насилии и жестоком обращении в семье требует особой осмотрительности, и «политика национального правительства направлена на обеспечение защиты детей» (21 АНКП § 601). Она предполагает, в частности, сохранение в тайне личных данных о детях, являющихся свидетелями, а в статье 609 раздела 21 АНКП описываются способы обеспечения анонимности ребенка при представлении документации в суд и ведении протоколов при рассмотрении вопросов и совершении процессуальных действий с участием потерпевших и свидетелей детского возраста.

62. Хотя в Национальном кодексе Палау не имеется конкретного положения, устанавливающего процедуры привлечения детей в качестве свидетелей, пункт а) статьи 6102 раздела 34 АНКП «Применение гибких процедур судами» позволяет судебным органам Палау «применять гибкую процедуру на основе общепринятой практики судов по делам несовершеннолетних правонарушителей Соединенных Штатов».

63. Руководствуясь этим правилом, судебные органы Палау могут придерживаться процедур, установленных в разделе 18 Аннотированного кодекса Соединенных Штатов в отношении свидетелей, и в частности прав детей-потерпевших и детей-свидетелей (см. 18 АКСШ § 3509, «Права детей-потерпевших и детей-свидетелей»).

64. Суд может заслушать показания ребенка не только посредством личной дачи ребенком показаний в суде. Он может это сделать двумя способами:

- заслушав прямую трансляцию показаний ребенка по двусторонней закрытой телевизионной связи;
- заслушав видеозапись показаний ребенка.

65. Указанные меры могут применяться в том случае, если, по мнению суда, ребенок неспособен давать показания на открытом судебном заседании по любой из следующих причин:

- ребенок не в состоянии давать показания, поскольку испытывает страх;
- имеется существенная и обоснованная свидетельствами экспертов вероятность того, что дача показаний может причинить ребенку эмоциональную травму;
- ребенок страдает психическим или иным расстройством;

- поведение обвиняемого или адвоката защиты лишает ребенка способности продолжать давать показания;
- с учетом дополнительных фактов и обстоятельств суд может разрешить ребенку давать показания либо в режиме прямой трансляции по двусторонней закрытой телевизионной связи (ребенок не присутствует в суде, но дает показания в режиме реального времени в ходе заседаний), либо посредством трансляции видеозаписи показаний (показания ребенка записываются и впоследствии демонстрируются во время заседаний).

66. Помимо этих двух способов, не требующих нахождения ребенка в зале суда, ребенок может давать показания в присутствии суда, если он в состоянии это сделать. В тех случаях, когда ребенок лично является для дачи показаний, суд может «закрыть заседание» и удалить из зала суда всех лиц, не имеющих прямой заинтересованности в рассмотрении данного дела. Суд может распорядиться о проведении заседания в закрытом режиме, если им будет установлено и официально занесено в протокол, что требование о даче показаний ребенком на открытом слушании дела может причинить ему значительный психологический ущерб или лишить его способности эффективно общаться.

67. Наконец, закон позволяет также суду на основании ходатайства любого лица в целях защиты распорядиться о запрете публичного разглашения имени свидетеля-ребенка или любой информации о нем в том случае, если суд приходит к выводу о том, что такое разглашение с большой вероятностью причинит вред ребенку.

68. Все эти возможные способы дачи показаний ребенком призваны защитить детей, выступающих свидетелями, от излишних травм и позволить ребенку в меру его способностей давать свидетельские показания. Эти меры согласуются также с политикой национального правительства по защите детей, ставших жертвами жестокого обращения или отсутствия заботы.

69. Материалы, касающиеся преступлений в отношении детей, хранятся в опечатанном виде в целях сохранения в тайне их личности и предотвращения повторной виктимизации.

#### **Меры по ликвидации, предотвращению и наказанию детской безнадзорности и жестокого обращения с детьми (рекомендация № 61.42)**

70. В Законе о защите семьи имеются положения о детской безнадзорности и жестоком обращении с детьми и предусмотренных в этой связи законных мерах, таких как издание постановлений о защите. Закон обязывает население в обязательном порядке сообщать о случаях жестокого обращения с детьми и оставления их без присмотра, устанавливает санкции за непредставление такой информации и предусматривает помещение детей под опеку в целях их защиты (21 НКП, § 601-605).

#### **Телесные наказания (рекомендации 61.43-45)**

71. Вопросы применения силы в отношении детей и других лиц, находящихся под опекой или контролем, регулируются положением Уголовного кодекса (17 НКП § 310). Это положение ограничивает использование физических дисциплинарных мер в отношении детей, заключенных и других подопечных или подконтрольных лиц.

72. В Руководстве для школ 2010 года, изданном Министерством образования в рамках проекта «ПРАЙД», излагаются принципы, нормы, правила и руководящие указания для учащихся, преподавателей и внеклассного персонала школ государ-

ственной системы школьного образования. В соответствии с этим руководством «телесные наказания в государственной системе школьного образования не разрешаются. Преподавателям и персоналу следует помнить, что применение телесных наказаний... служит основанием для приостановления или прекращения трудовых отношений».

#### **Безнадзорные дети (рекомендация 61.46)**

73. Данный вопрос не является актуальным ввиду отсутствия данных или каких-либо объективных доказательств.

#### **Минимальный возраст наступления уголовной ответственности (рекомендации 62.30-31)**

74. В соответствии с принятым в июле 2014 года новым Уголовным кодексом (17 НКП § 106) в отношении детей в возрасте до 10 лет применяется неопровержимая презумпция неспособности к совершению какого бы то ни было преступления. В отношении детей в возрасте от 10 до 14 лет также действует неопровержимая презумпция неспособности к совершению какого-либо преступления, за исключением таких преступлений, как убийство и изнасилование, в случае которых данная презумпция может быть опровергнута. Положения указанного раздела, однако, не препятствуют судебному разбирательству и применению дисциплинарных мер в отношении любого лица младше 18 лет, рассматриваемого в качестве несовершеннолетнего правонарушителя.

#### **Возраст вступления в брак (рекомендация 62.41): уравнивать минимальный возраст вступления в брак**

75. Со времени представления последнего доклада установленный законом возраст для вступления в брак в Палау не изменился. Жениху должно исполниться как минимум 18 лет, а невесте – 16 лет; если невеста младше 18 лет, она должна получить согласие по крайней мере одного из родителей или опекуна (21 НКП § 201).

## **Е. Инвалиды**

#### **Рекомендации 61.18-19, 22, 52: инвалиды**

76. В 2013 году правительство Палау ратифицировало Конвенцию Организации Объединенных Наций о правах инвалидов. После ее ратификации в партнерстве с Тихоокеанским форумом по проблемам инвалидности и секретариатом Форума тихоокеанских островов была проведена серия консультаций, в ходе которых была подготовлена национальная политика в отношении инвалидов. В консультациях и разработке политики в отношении инвалидов приняли участие заинтересованные ключевые субъекты в сфере инвалидности, в том числе организации инвалидов (ОИ) и Родительская сеть Палау.

77. Политика призвана служить сводом руководящих указаний и рекомендаций в отношении системы практических мероприятий для всех государственных органов, неправительственных организаций, организаций инвалидов, отдельных лиц, семей и общин на всей территории Палау и направлена на активизацию и мобилизацию усилий по удовлетворению потребностей и обслуживанию инвалидов и их семей, а также на построение в Палау более инклюзивного общества в интересах всех ее жителей.

78. Цель политики заключается в обеспечении того, чтобы все инвалиды в Палау имели возможность жить в условиях свободы и отсутствия препятствий для



полноценной реализации ими своего потенциала, а также вести самостоятельный образ жизни и вносить свой вклад в жизнь общин Палау и благосостояние Республики. Кроме того, в ней заложен системный подход к решению проблем инвалидности в Палау, призванный способствовать становлению более равноправного и инклюзивного общества, в котором признаются потребности инвалидов и их значимая роль в процессе гармоничного и всеобъемлющего национального развития, воплощающего в жизнь концепцию «инклюзивного» общества в интересах всех людей. Задачи политики включают в себя:

а) укрепление координации и сотрудничества между правительственными учреждениями, организациями гражданского общества и другими заинтересованными сторонами;

б) укрепление ОИ и НПО для обеспечения их самостоятельности и устойчивости.

79. Кроме того, правительство Палау на основании принятого Сенатом законопроекта № 6 (RPPL № 6-26) учредило Фонд помощи лицам с тяжелыми формами инвалидности Палау, работой которого управляет Министерство сообщества и по вопросам культуры через Бюро общинных услуг. Этот фонд был создан в ответ на проблемы, с которыми сталкиваются примерно 325 граждан Палау, страдающих тяжелыми формами инвалидности и не имеющих полноценной занятости. В задачи фонда входит:

а) предоставление ежемесячных пособий проживающим в Республике Палау лицам, которые не имеют возможности выходить из дома или передвигаться без инвалидных колясок либо являются слепыми;

б) после изменения нормативных положений сумма пособия была увеличена до 75 долларов в месяц для лиц, требующих круглосуточного ухода, и до 50 долларов для пользующихся инвалидными колясками и слепых.

80. Ранее лица, признанные не имеющими возможности выходить из дома и нуждающимися в круглосуточном уходе, имели право на получение ежемесячного пособия в размере 50 долларов, а лица, зарегистрированные в качестве инвалидов-колясочников и слепых, – пособия в размере 30 долларов. Эти суммы были увеличены соответственно на 25 и 20 долларов.

81. Рассчитывать на получение такой помощи могут только инвалиды, не имеющие возможности выходить из дома, пользующиеся инвалидной коляской или являющиеся слепыми. Комитет, назначенный Президентом Республики Палау, отбирает заявки, посещает заявителей на дому и представляет ежегодные доклады Национальному конгрессу и Канцелярии Президента. В 2014 и 2015 финансовых годах Национальный конгресс ежегодно ассигновал на программу Фонда помощи лицам с тяжелыми формами инвалидности средства в размере 225 000 долларов. Сбор и рассмотрение заявок в рамках программы продолжается.

82. Финансирование потребностей инвалидов предусмотрено также на основании Закона о социальном обеспечении, однако эти денежные суммы являются минимальными и получателю необходимо выбрать один из источников перечисления средств. Помимо этого выделяется дополнительное финансирование для лиц с крайне специфическими формами инвалидности, однако на них также распространяется ограничение, в соответствии с которым каждое лицо может пользоваться только одним источником помощи. Еще один механизм финансирования функционирует в рамках осуществления ЗЗС и политики в отношении инвалидов на основании раздела 34 АНКП, охватывающего широкий круг вопросов.

83. Продолжаются усилия по укреплению национального координационного органа и партнерских отношений с ОИ и организациями, работающими с детьми-инвалидами. Была активизирована работа с Министерством образования в области инклюзивного образования в рамках программы специального образования. Прогресс в этой области ограничивается недостатком ресурсов и экспертного потенциала, а также отсутствием национального управления по вопросам инвалидности.

**Осуществление Тихоокеанской региональной стратегии по вопросам инвалидности (рекомендация 62.21)**

84. Министерство сообщества и по вопросам культуры в партнерстве с Тихоокеанским форумом по проблемам инвалидности и секретариатом Форума тихоокеанских островов провело консультацию о новых региональных рамках по проблемам инвалидности, которые были представлены на совещании по вопросам инвалидности на уровне министров, состоявшемся в Понпее (Федеративные Штаты Микронезии) в 2014 году.

85. Правительство Палау всемерно поддерживает новые рамки и продолжает тесное взаимодействие с ОИ, программой специального образования Министерства образования и Родительской сетью Палау по вопросам осуществления новой Тихоокеанской региональной стратегии по вопросам инвалидности.

**Привлечение людей с ограниченными возможностями к процессу осуществления КПИ (рекомендация № 62.22)**

86. В ходе консультации по УПО, проведенной в партнерстве с секретариатом Форума тихоокеанских островов и секретариатом Тихоокеанского сообщества, группа представителей инвалидов участвовала в процессе подготовки второго доклада в рамках УПО, а также в работе редакционного комитета по УПО. Родительская сеть Палау сыграла ключевую роль в составлении доклада и помогла группе обеспечить отражение в нем тех вопросов и трудностей, которые затрагивают инвалидов. Вместе с тем в стране не имеется координирующего органа, помогающего организациям гражданского общества представлять свои доклады, что привело к несвоевременной подаче докладов заинтересованными сторонами, представляющими гражданское общество.

**Специальные образовательные программы для мальчиков и девочек с ограниченными возможностями (рекомендация 61.52), инклюзивное образование на всех уровнях для детей с ограниченными возможностями**

87. Дети с ограниченными возможностями имеют право на получение надлежащего бесплатного образования в государственных учебных заведениях в соответствии с Законом об образовании инвалидов (ЗОИ) 2004 года и принятым в августе 1989 года законом RPPL № 3-9. На уровне Министерства образования в рамках программы специального образования осуществляется надзор за обучением детей и молодежи в возрасте от 3 лет до 21 года как в государственных, так и в частных школах и образовательных учреждениях.

88. В каждой школе имеются различные группы или комитеты, предоставляющие специализированные и другие необходимые услуги. Существующая в каждой школе или образовательном заведении группа по успеваемости детей, в состав которой входит директор, преподаватели общих дисциплин и родители инвалидов, проводит коррекционные мероприятия или направляет учащихся в систему специального образования. Программой в области раннего развития охвачено в общей сложности семь детей (в возрасте от 3 до 5 лет).

89. Дети с особыми потребностями определяются как лица в возрасте от 0 до 21 года, которые нуждаются в специальной помощи в области образования и связанных с ним услуг, сверх потребностей большинства других детей, из-за устойчивых физических, поведенческих и эмоциональных недостатков или пороков развития. К ним относятся дети с физическими, психическими и эмоциональными расстройствами и дети с пониженной обучаемостью. В настоящее время в реестре Министерства здравоохранения числится около 300 таких детей, 189 из которых пользуются также специальными образовательными услугами. Из детей, пользующихся специальными образовательными услугами, 15 являются инвалидами, требующими обучения на дому или в специализированном учебном заведении.

90. Предоставление услуг детям-инвалидам координируется Межведомственной целевой группой под руководством Министерства здравоохранения в составе представителей специальных образовательных учреждений, Программы в области раннего развития, отделов охраны психического здоровья, профессиональной реабилитации, физиотерапии, амбулаторной клиники и Родительской сети Палау. Межведомственная целевая группа призвана обеспечивать постоянное предоставление детям услуг по уходу с момента рождения и до отрочества.

91. В статье V Конституции Палау инвалиды обозначены как уязвимая группа, имеющая право на особое внимание со стороны государства. Закон о детях-инвалидах 1989 года (22 НКП § 4) требует от национального правительства «предоставлять услуги в области образования всем детям, чтобы дать им возможность жить свободной и продуктивной жизнью... (и) обеспечивать в полной мере возможности получения образования и необходимые услуги по поддержке каждому ребенку-инвалиду, с тем чтобы ребенок приобрел навыки и знания, необходимые для ведения полноценной и продуктивной жизни гражданина Республики».

92. Кроме того, в этом законе ставится задача повсеместного распространения услуг для инвалидов, учреждается Межведомственная целевая группа по вопросу о детях с особыми потребностями и гарантируется, что в случае истощения федеральных фондов финансирования специального образования *Олбиил Эра Келулау* (Национальный конгресс Палау) выделит нужные средства из местных доходов.

## **Е. Гендерное равенство**

### **Рекомендации 61.19, 21, 23–35, 47–48; 62.33**

93. Палау является одной из трех стран Тихоокеанского региона, которая достигла прогресса в деле достижения ЦРТ 3, касающейся достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. В рамках мер по ратификации КЛДЖ особое внимание уделялось информационно-просветительским программам и консультациям с ключевыми заинтересованными сторонами, включая организацию «Женщины Палау»<sup>6</sup>.

94. Проблема насилия в отношении женщин была подробно изучена в ходе недавнего исследования «Здоровье и безопасность семей Белау» по вопросу о распространенности насилия в отношении женщин и девочек. Кроме того, в настоящее время ведется разработка политики всестороннего учета гендерной проблематики, призванной повысить приоритетность гендерных аспектов в рамках государственных стратегий и программ общенационального уровня и уровня штатов.

**Пересмотр действующих законов, которые, согласно национальному докладу, являются дискриминационными по отношению к женщинам, и законодательные меры по ликвидации насилия в отношении женщин, осуществление стратегий в целях поощрения прав женщин и детей, в частности борьбы с насилием в семье**

95. Палау приняла Закон о защите семьи (ЗЗС) (21 НКП § 101 и далее), в котором содержатся специальные разделы, устанавливающие требование об обязательном направлении сообщений о случаях жестокого обращения, сексуальных надругательства и отсутствия заботы, освобождающие от ответственности лиц, соблюдающих это требование, и вводящие санкции за его нарушение. Имеются процедуры дачи показаний без присутствия обвиняемого и с сохранением в тайне личности детей-жертв и свидетелей преступлений, а также определения, в соответствии с которыми жертвами неправомерного обращения могут быть признаны любые члены семьи или домохозяйства. Кроме того, предусмотрена выдача запретительных и защитных судебных приказов в связи с насилием в семье.

96. Подписан меморандум о договоренности по вопросам осуществления ЗЗС, содержащий положения о порядке консультирования, расследования и судебного преследования. Проведение регулярных совещаний способствует более тесной координации работы различных учреждений, на которые распространяется ЗЗС.

97. Существует необходимость в дальнейшей подготовке кадров и приеме на работу координатора и таких специалистов, как адвокаты и консультанты потерпевших лиц. Ключевые министерства, в частности Министерство здравоохранения, не имеют достаточных возможностей для содействия выполнению требования об обязательном направлении сообщений, поскольку для этого требуются отдельные ресурсы и надлежащие системы управления данными.

98. Общинный консультативный центр и отдел охраны психического здоровья предоставляют помощь правонарушителям и потерпевшим посредством проведения диагностики, психосоциальной оценки, коррекции поведения, организации лечения, разъяснительной работы по проблемам алкоголизма и наркомании и обеспечения доступа к услугам и правам.

**Рекомендации 61.3–4: признание уголовно наказуемым преступлением изнасилования в браке, наделение равными правами наследования и исключение норм, ущемляющих права жен и дочерей в вопросах наследования имущества**

99. Со времени представления первого доклада изнасилование в браке было признано преступлением и теперь квалифицируется в качестве сексуального посягательства. Нахождение в браке с жертвой больше не является оправдательным аргументом и считается, что сексуальные посягательства могут совершаться в брачных отношениях.

100. В ЗЗС имеется глава, посвященная усыновлению. Усыновленному ребенку, который не является гражданином страны, не предоставляется равных с усыновленным гражданином прав на наследование земли по причине уникальных конституционных и законодательных ограничений в отношении собственности на землю. Любое изменение этой нормы потребовало бы общественного обсуждения и внесения поправок в Конституцию, поскольку действующее ныне положение уже было предметом активной полемики.

101. На рассмотрение Конгресса представлен проект закона об изменении действующего законодательства, согласно которому право наследования земли переходит старшим наследникам и ребенку мужского пола, с тем чтобы распростра-

нить права наследования при отсутствии завещания на супругов и детей и тем самым наделить женщин и девочек равными правами наследования.

**Рекомендации 62.39-40: отмена уголовного преследования за половую связь между взрослыми партнерами по обоюдному согласию**

102. В Уголовный кодекс были внесены поправки, отменяющие уголовную ответственность за половые контакты по обоюдному согласию между совершеннолетними партнерами одного пола.

**Механизмы подготовки сотрудников полиции, адвокатов и судей по вопросам насилия в отношении женщин**

103. Комитет, созданный в соответствии с ЗЗС, провел серию учебных мероприятий с ключевыми правительственными учреждениями по вопросам осуществления ЗЗС. Правительством и партнерами из числа доноров выделяется финансирование на эти цели; однако успешная реализация ЗЗС требует существенной финансовой поддержки со стороны правительства и учреждений-доноров. Генеральная прокуратура осуществляет подготовку по вопросам, касающимся нового Уголовного кодекса и ЗЗС.

104. Управление общественной безопасности при Министерстве юстиции организует ежегодную общинную кампанию «Белая лента». Кампания «Белая лента» представляет собой глобальную инициативу, которая начала осуществляться в регионе с целью положить конец насилию в отношении женщин. Это крупнейшее в мире движение, объединяющее мужчин и мальчиков, которые стремятся ликвидировать насилие в отношении женщин и девочек и содействовать гендерному равенству, здоровым взаимоотношениям и новому пониманию роли мужчин. Она стала одним из ключевых факторов изменения сложившихся представлений и повышения информированности мужчин и мальчиков в этом вопросе.

**Приюты для жертв домашнего насилия и меры по реабилитации и реинтеграции**

105. Судебными органами недавно было завершено строительство нового здания Суда по гражданским делам, в котором было отведено место для выдачи постановлений о защите жертв насилия в семье, а также помещения для временного проживания. Между Министерством сообщества и по вопросам культуры, Управлением общественной безопасности, Судом по семейным делам, Министерством здравоохранения и отделом по оказанию помощи жертвам преступлений был подписан меморандум о договоренности, направленный на содействие осуществлению ЗЗС, в том числе информационно-просветительской деятельности в связи с новым законом.

**Повышение осведомленности общества о проблеме насилия в семье**

106. Программы, осуществляемые в настоящее время правительством, включают в себя ежегодную кампанию «Белая лента», подготовку информационных, просветительских и разъяснительных материалов и рекламы для размещения в средствах массовой информации и осуществление информационно-пропагандистских программ в школах, проведение совещаний родителей и преподавателей, а также общенациональной женской конференции. Эти программы осуществляются в партнерстве с Министерством сообществ и по вопросам культуры, Судом по семейным делам, Министерством юстиции, Министерством здравоохранения, Министерством образования и Центром по вопросам расширения прав и возможностей женщин Белау.

### Надлежащая регистрация жалоб по фактам насилия в семье и судебное преследование виновных

107. Управление общественной безопасности, Суд по семейным делам и Национальная больница Белау имеют собственные отдельные базы данных о случаях насилия в семье, которые можно было бы улучшить и объединить.

Доклад 2014 года  
Дела о насилии в семье

Количество дел, направленных в Верховный суд:

	<i>Женщинами</i>	<i>Мужчинами</i>	<i>Группой потерпевших (мужчин и женщин)</i>	<i>Сторонними лицами (членами домохозяйства/ родственниками)</i>	
Запретительных судебных распоряжений в связи с насилием в семье, выданных в гражданском порядке на основании ЗЗС (по ходатайству жертвы)	0	0	0	0	0
Дел с эпизодами насилия в семье, но с предъявлением обвинений по другим преступлениям (уголовных, возбужденных от имени Республики)	0	0	0	0	0
Дел о насилии в отношении членов семьи/домашнего хозяйства на основании ЗЗС (уголовных, от имени Республики)	14	14	0	0	0
<b>Итого дел</b>	<b>14</b>				

Количество дел, направленных в Суд по гражданским делам:

	<i>Женщинами</i>	<i>Мужчинами</i>	<i>Группой потерпевших (мужчин и женщин)</i>	<i>Сторонними лицами (членами домохозяйства/ родственниками)</i>	
Запретительных судебных распоряжений в связи с насилием в семье, выданных в гражданском порядке на основании ЗЗС (по ходатайству жертвы)	37	35	2	0	0
Дел с эпизодами насилия в семье, но с предъявлением обвинений по другим преступлениям (уголовных, возбужденных от имени Республики)	43	15	4	1	23

	<i>Женщинами</i>	<i>Мужчинами</i>	<i>Группой потерпевших (мужчин и женщин)</i>	<i>Сторонними лицами (членами домохозяйства/ родственниками)</i>
Дел о насилии в отношении членов семьи/домашнего хозяйства на основании ЗЗС (уголовных, от имени Республики)	17	16	1	0
<b>Итого дел</b>	<b>97</b>			

Доклад 2015 года (по состоянию на 21 сентября 2015 года)  
Дела о насилии в семье

Количество дел, направленных в Верховный суд:

	<i>Женщинами</i>	<i>Мужчинами</i>	<i>Группой потерпевших (мужчин и женщин)</i>	<i>Сторонними лицами (членами домохозяйства/ родственниками)</i>
Запретительных судебных распоряжений в связи с насилием в семье, выданных в гражданском порядке на основании ЗЗС (по ходатайству жертвы)	0	0	0	0
Дел с эпизодами насилия в семье, но с предъявлением обвинений по другим преступлениям (уголовных, возбужденных от имени Республики)	0	0	0	0
Дел о насилии в отношении членов семьи/домашнего хозяйства на основании ЗЗС (уголовных, от имени Республики)	2	2	0	0
<b>Итого дел</b>	<b>2</b>			

Количество дел, направленных в Суд по гражданским делам:

	<i>Женщинами</i>	<i>Мужчинами</i>	<i>Группой потерпевших (мужчин и женщин)</i>	<i>Сторонними лицами (членами домохозяйства/ родственниками)</i>
Запретительных судебных распоряжений в связи с насилием в семье, выданных в гражданском порядке на основании ЗЗС (по ходатайству жертвы)	32	24	3	2
Дел с эпизодами насилия в семье, но с предъявлением обвинений по другим преступлениям (уголовных, возбужденных от имени Республики)	7	5	2	0

	Женщинами	Мужчинами	Группой потерпевших (мужчин и женщин)	Сторонними лицами (членами домохозяйства/ родственниками)
Дел о насилии в отношении членов семьи/домашнего хозяйства на основании 33С (уголовных, от имени Республики)	23	18	4	0
<b>Итого дел</b>	<b>62</b>			

108. Благодаря принятию 33С и последующему повышению осведомленности общественности о данном законе увеличилось количество регистрируемых случаев. Кроме того, в результате мероприятий по подготовке сотрудников исполнительных органов возросло количество случаев, которые доводятся до сведения Управления общественной безопасности. В этом году было зарегистрировано 92 случая.

#### **Женщины на руководящих должностях (рекомендация 61.47)**

109. На последних национальных всеобщих выборах в 2012 году в состав Национального конгресса девятого созыва было избрано три женщины-сенатора. На уровне штатов среди 16 губернаторов штатов имеется одна женщина. В законодательных органах штатов женщинам принадлежат 25 из в общей сложности 174 депутатских мандатов. За последние годы увеличилось число женщин, выдвигающих свои кандидатуры на национальных выборах и выборах уровня штатов. Одна женщина представлена в составе кабинета министров. Наиболее высокой является доля женщин в судебных органах. Кроме того, женщины составляют большинство старших гражданских служащих.

110. В целях продвижения женщин на руководящие посты и содействия их участию в работе директивных органов и в директивных процессах была создана группа гражданского общества. Центр по вопросам расширения прав и возможностей женщин Белау в партнерстве с Министерством сообщества и по вопросам культуры и Национальным конгрессом организовал для женщин тренировочный парламент и ряд программ по вопросам лидерства в области проведения реформ. Подлежит пересмотру Национальный план действий на 2010–2015 годы по содействию участию женщин в процессах принятия решений и их продвижению на руководящие должности. В выработку приоритетов политики внесла свой вклад организация «Женщины Палау» – одна из основных групп, отстаивающих стратегические вопросы.

#### **Ратификация Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее**

111. Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее пока не стал предметом рассмотрения, консультаций и ратификации со стороны Палау.



## **Г. Социальные и экономические права**

### **Рекомендации 61.49, 61.51: ЦРТ, усилия, направленные на обеспечение продовольственной безопасности, рекомендация 61.50: стратегии и планы социально-экономического развития страны**

112. Палау добилась прогресса в достижении большинства ЦРТ, хотя и отмечает трудности с достижением ЦРТ 1, касающейся ликвидации крайней нищеты и голода. В целях содействия уменьшению масштабов нищеты и решению проблемы продовольственной безопасности правительством были, в частности, приняты следующие меры:

- в рамках программы помощи лицам, не получающим дохода, выделяется по 100 долларов домашним хозяйствам, не имеющим постоянного источника доходов. Если в начале осуществления программы в 2012 году таких домашних хозяйств насчитывалось 17, то теперь их численность составляет всего 7 домохозяйств;
- для оценки уровня бедности в Палау в качестве основы для дальнейших действий было проведено обследование доходов и расходов домашних хозяйств и анализ масштабов нищеты, доклад о котором должен быть опубликован в ноябре 2015 года;
- правительством штата Корор осуществляется программа «Городские фермеры»;
- создание национального морского заповедника, обеспечение продовольственной безопасности, программа по созданию сети охраняемых районов (СОР);
- проекты Тайваньской технической миссии в области растениеводства, животноводства и аквакультуры;
- учет проблематики продовольственной безопасности в политике по вопросам изменения климата;
- в бюджете на 2016 финансовый год предусматривается субсидирование тарифов на электроэнергию для семей с низким уровнем дохода;
- увеличение на 50 долларов пособий по социальному обеспечению для всех пенсионеров;
- субсидирование медицинского страхования для пожилых людей и инвалидов;
- программа предоставления скидок пожилым гражданам;
- Палау продолжает выполнять свои ключевые национальные приоритетные задачи, обязательства и планы;
- дополнительным механизмом социальной поддержки служат социально-культурная практика и нормы.

## **Н. Трудящиеся-мигранты**

### **Рекомендации 61.53, 54, 55, 56: иностранные граждане и трудящиеся-иностранцы**

113. Правительство оказывало поддержку общинным программам повышения осведомленности об услугах для трудящихся-мигрантов. В течение отчетного периода правительство отметило ряд нарушений прав человека, по которым пода-

вались заявления и возбуждались судебные дела. Мигранты и члены их семей имеют возможность получать правовую помощь и обращаться в соответствующие органы, работающие, в частности, в секторе правоприменения и правосудия и занимающиеся вопросами иммиграции. Проблемы трудящихся-мигрантов и, в частности, затрагивающие их ситуации и конкретные трудности стали чаще освещаться в средствах массовой информации.

**Предотвращение неправомерного обращения с иностранными гражданами, борьба с их дискриминацией, доведение до конца расследования и судебного преследования по преступлениям, жертвами которых они становятся, обеспечение более эффективного применения норм о защите иностранных рабочих, особенно в отношении соблюдения профессиональных стандартов и стандартов безопасности (рекомендация 61.53), защита прав иностранных трудящихся (рекомендация 61.55)**

114. У правительства Палау имеется иммиграционное и трудовое законодательство (раздел 13 НКП), которое предусматривает защиту иностранных трудящихся и устанавливает профессиональные стандарты гигиены и безопасности труда. В настоящее время численность трудящихся-мигрантов в Палау составляет чуть более 6 000 человек и ежегодно растет; вместе с тем в стране имеются ограниченные возможности для отслеживания их статуса и оказания им услуг. В Бюро людских ресурсов работает в общей сложности пять специалистов по вопросам соблюдения трудового законодательства, на которых возложены задачи по мониторингу и обеспечению исполнения трудовых норм. К концу 2015 года Бюро по людским ресурсам планирует принять на работу еще шесть специалистов по вопросам соблюдения трудового законодательства. Тем не менее недостаток финансовых и людских ресурсов все еще затрудняет предоставление трудящимся-мигрантам в Палау услуг со стороны Бюро в полном объеме. В условиях отсутствия правозащитного учреждения информированием трудящихся-мигрантов и организацией правовой помощи для них занимаются Бюро по людским ресурсам и КЮУМ. В том случае, если будет создано национальное правозащитное учреждение, представляется важным наделить его конкретными полномочиями по вопросам, касающимся мигрантов.

115. Одной из серьезных трудностей является отсутствие трудового законодательства, применимого в отношении граждан Палау; нынешнее трудовое законодательство охватывает только трудящихся-иностранцев.

**Трудовое законодательство, обеспечивающее более транспарентные нормы обращения с иностранными трудящимися и устанавливающее минимальный размер оплаты труда (рекомендация 61.54), улучшение соблюдения норм по защите иностранных трудящихся и применение к ним общих норм в отношении минимального размера оплаты труда (рекомендация 61.56)**

116. Минимальный размер оплаты труда был увеличен и применяется повсеместно.

117. В соответствии с трудовыми нормами трудоспособный возраст составляет от 21 года до 60 лет, что препятствует вовлечению иностранных детей в детский труд.

118. Специалисты по соблюдению трудового законодательства рассматривают обращения, подаваемые трудящимися-иностранцами, и при необходимости передают их в Генеральную прокуратуру. Кроме того, эти специалисты проводят выборочные проверки рабочих мест, жилых помещений и разрешений на работу на предмет их соответствия нормам.

**Рекомендации 61.58 и 61.59, касающиеся прав человека в разрезе изменения климата: укреплять техническое сотрудничество с соответствующими учреждениями и заинтересованными сторонами в целях предотвращения негативного воздействия изменения климата на поощрение и защиту прав человека, продолжить возглавлять международную работу в области решения проблемы глобального потепления, в том числе продолжать напоминать развитым странам и другим государствам, являющимся крупными источниками выбросов парниковых газов, об их обязательствах помогать и защищать права человека в Палау, сокращая выбросы парниковых газов до безопасного уровня**

119. У Палау имеется стратегия в отношении изменения климата «Политика Палау по вопросам изменения климата в интересах развития на принципах устойчивости к стихийным бедствиям и обеспечения низкого уровня выбросов», разработка которой завершилась в июле 2015 года и которая в настоящее время находится на рассмотрении соответствующих заинтересованных сторон. Стратегия охватывает десять секторов, включая общество и культуру, сельское хозяйство и рыболовство, здравоохранение и другие секторы.

120. В целях противодействия последствиям изменения климата для сельского хозяйства и рыболовной отрасли страны правительство Палау в августе 2015 года завершило разработку своей национальной стратегии «Достижение устойчивости сельского хозяйства и аквакультуры», которая нацелена на укрепление продовольственной безопасности в Палау в качестве одной из приоритетных мер адаптации к изменению климата. В данной стратегии признаются конкретные риски и факторы уязвимости, с которыми сталкиваются различные группы населения, и принимаются во внимание потребности инвалидов, мигрантов, женщин, мужчин, детей и пожилых людей.

121. Сеть охраняемых районов (СОР) представляет собой практический механизм, призванный упростить достижение национальных приоритетных задач и инициатив Палау, в том числе в области изменения климата и продовольственной безопасности. В рамках СОР правительства штатов в различных частях страны назначили 84 руководителя природных объектов и экологических контролера, при этом более 4 млн. долларов было выделено на поддержку управления охраняемыми территориями по всей стране. В отношении более чем 50% прибрежных морских ресурсов Палау и 20% ее ресурсов на суше был введен тот или иной режим защиты.

122. Продолжаются усилия по выявлению проблемных с точки зрения биологического разнообразия зон для установления в них режима особого управления и эффективного устранения некоторых прямых факторов стресса, вызванных изменением климата, в целях обеспечения большей стабильности биологического разнообразия и экосистемных услуг.

123. В настоящее время правительство мобилизует финансовую поддержку деятельности по климатическим вопросам и техническую помощь в рамках двусторонних соглашений со странами-партнерами, такими как страны ЕС, Германия, Япония, Тайвань и США. Кроме того, Палау принимает меры для выполнения требований по аккредитации национального осуществляющего учреждения (НОУ) Адаптационного фонда и находится в процессе присоединения к программе поддержки готовности, осуществляемой в рамках Зеленого климатического фонда.

124. Получив доступ к этим двусторонним и многосторонним механизмам финансирования, правительство будет иметь возможность выполнять общинные программы, направленные на обеспечение права на доступ к безопасной питьевой воде, продовольственную безопасность и устойчивые источники средств к существованию. Одной из ключевых проблем, связанных с изменением климата, стало внутреннее перемещение населения, вызванное повышением уровня океана и тайфунами. Эта проблема легла тяжелым бременем на ограниченные ресурсы страны, поскольку потребовала переселения жителей общин и одновременного проведения восстановительных работ. В стране было объявлено чрезвычайное положение, и правительство ассигновало финансовые средства на усилия по ликвидации ущерба. При этом правительство активно запрашивало внешнюю поддержку у стран-доноров.

125. В числе трудностей, выявленных в процессе консультаций по вопросам национальной стратегии в отношении изменения климата, был отмечен недостаток ресурсов и потенциала для выполнения приоритетных задач в 10 секторах. Необходимо активизировать меры по повышению осведомленности общин и поддержке уязвимых групп для повышения их уровня устойчивости. Одной из мер, принятых Палау в целях противодействия изменению климата, стало принятие Закона о национальном морском заповеднике, соответствующего традиции «бул». В соответствии с Законом 80% территории 200-мильной исключительной экономической зоны Палау объявлены «зоной покоя», свободной от коммерческого рыбного промысла, добычи полезных ископаемых, бурения нефтяных скважин и т.д. Еще важнее то, что в основу данного закона были положены принципы, вытекающие из традиционных знаний и культурной практики, а его целью является преодоление последствий изменения климата.

126. Управление по координации мер реагирования на чрезвычайные экологические ситуации выполняет функции национального координатора Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН) и уполномочено согласовывать усилия по борьбе с изменением климата. Несмотря на нынешние усилия по корректировке и осуществлению стратегий по вопросам изменения климата, правительству потребуются дополнительные ресурсы для дальнейшего продвижения вперед в этом вопросе.

127. Палау продолжает предпринимать усилия по решению проблемы глобального потепления посредством участия в РКИКООН совместно с другими странами-участницами, в частности со сторонами, являющимися крупными источниками выбросов, добиваясь выполнения ими своих обязательств помогать и защищать права человека в Палау путем сокращения выбросов газов до безопасного уровня, позволяющего удерживать рост температуры на отметке 1,5 градуса по Цельсию сверх доиндустриального уровня или ниже.

#### **Рекомендация 61.57: стихийные бедствия**

128. Национальное бюро по управлению в чрезвычайных ситуациях (НБУПС) разработало национальную систему действий в чрезвычайных ситуациях, предназначенную для реагирования на стихийные бедствия и смягчения их последствий. Была проведена подготовка представителей общин и государственных органов в целях разработки ими собственных планов управления рисками стихийных бедствий (УРСБ) или обновления уже существующих планов. На основе консультаций с Управлением по координации гуманитарных вопросов Организации Объединенных Наций в новую систему УРСБ может быть введена кластерная схема с учетом практики Тихоокеанской гуманитарной группы.

**Беженцы****Рекомендация 62.26: ратифицировать Конвенцию о статусе беженцев и Протокол к ней 1967 года**

129. Палау пока не рассмотрела и не оценила актуальность Конвенции о статусе беженцев и Протокола к ней 1967 года в текущих условиях и не провела консультаций по этому вопросу.

**Рекомендация 61.27: ратифицировать Конвенцию о статусе апатридов 1954 года и Конвенцию о сокращении безгражданства 1961 года**

130. Палау пока не рассмотрела и не оценила актуальность Конвенции о статусе апатридов 1954 года и Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года и не провела консультаций по этому вопросу.

**Рекомендация 62.28: ратификация Конвенции против транснациональной организованной преступности и Палермского протокола к ней**

131. Палау пока не рассмотрела и не оценила актуальность Конвенции против транснациональной организованной преступности и Палермского протокола к ней и не провела консультаций по этому вопросу.

**Рекомендация 62.42 в отношении беженцев и просителей убежища: создать более строгую систему для обеспечения защиты беженцев и просителей убежища**

132. Палау не является государством – участником Конвенции о статусе беженцев и Протокола к ней 1967 года; однако у нее имеется система мер в отношении случаев, когда в Палау прибывает лицо, претендующее на получение статуса беженца. Государственное министерство совместно с Бюро по вопросам иммиграции взаимодействует с отделением Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в Австралии, координируя процесс определения статуса беженца соответствующего лица. После проверки изложенных лицом обстоятельств УВКБ выдает ему удостоверение о статусе беженца для переселения на постоянное место жительства. До окончания этого процесса Бюро по вопросам иммиграции выдает лицу «специальное разрешение», позволяющее ему на законных основаниях оставаться в Палау до вынесения решения о переселении. Кроме того, Бюро людских ресурсов помогает такому лицу получить временную работу и жилье.

**VI. Новые вопросы****Перемещение в городских/сельских районах**

133. Нынешние разногласия по вопросам пользования землей усугублялись на протяжении многих лет. Как в сельских, так и в городских районах Палау происходит перемещение населения, приводящее к нарушениям права на достаточное жилище. Однако наиболее острой проблемой перемещения остается в городских районах Корора, где проживает 67%<sup>7</sup> населения Палау. Перемещение вызвано такими причинами, как передача заселенных земель, арендуемых жителями у правительств штатов, их бывшим законным владельцам на основании решений судов и неуклонный рост ставок аренды и покупной стоимости домов и квартир в результате деятельности иностранных инвесторов. Это ограничивает доступ граждан к приемлемому по цене жилью.

134. В настоящее время законодательством не предусмотрено никакой помощи домовладельцам, которые лишаются своих домов в результате передачи государственных земель законным частным владельцам.

135. Некоторые из возможных мер правительства по решению этой проблемы потребуют помощи со стороны международного сообщества, в частности со стороны ООН-Хабитат, а также обмена примерами передовой практики со странами, которые сталкиваются с аналогичными проблемами. Поддержка требуется в таких областях, как установление гарантий пользования жильем на основе законодательных и инфраструктурных мер, создание регулирующих органов и государственных учреждений, занимающихся планированием и зонированием территорий.

## **VII. Достижения и вызовы**

### **Достижения**

136. За отчетный период в числе наиболее важных достижений Палау были ратификация одного из основных договоров по правам человека и завершение подготовки ее доклада. В соответствии с правозащитными нормами были приняты законы о борьбе с насилием в семье и сексуальной эксплуатацией женщин и детей, создании реестра лиц, совершивших сексуальные преступления, противодействии торговле людьми, установлении минимальной заработной платы, введении уголовной ответственности за изнасилование в браке и отмене уголовного преследования за половые отношения между взрослыми партнерами по обоюдному согласию.

137. Одним из видов передовой практики, которую можно довести до сведения других государств-членов, является включение в национальную статистику аспектов, касающихся гендерной принадлежности, инвалидности и прав человека.

138. В 2011 году Палау создала национальную схему медицинского страхования, которая в настоящее время пересматривается, с тем чтобы охватить ею каждого жителя, включая тех, кто не перечислял в нее платежи, но в настоящее время находится на пенсии. Кроме того, средства ассигнуются на нужды уязвимых групп, в том числе инвалидов и пожилых лиц.

139. Палау ратифицировала также ряд конвенций и протоколов Международной морской организации и стала членом Международной организации труда.

### **Вызовы**

140. Для страны, являющейся малым островным развивающимся государством, одна из наиболее трудных задач заключается в том, чтобы обеспечивать полноценное осуществление прав человека в условиях ограниченных внутренних ресурсов и наличия других приоритетов. Многие из препятствий на пути дальнейшего прогресса в области прав человека связаны именно с недостатком потенциала и финансовых средств, в частности с недостатком содействия в деле предупреждения и выявления случаев торговли людьми. Прежде чем ратифицировать остающиеся договоры по правам человека, Палау хотела бы предпринять усилия по их постепенной реализации, анализируя национальное законодательство на предмет соответствия им, а для этого требуется техническая и финансовая помощь. В числе прочего рассматривалась возможность изменения других законодательных актов; однако это также сопряжено с финансовой нагрузкой, обусловленной не только необходимостью контроля за соблюдением новых законов, но и

потребностью привлекать надлежащих экспертов для подготовки приемлемого для Палау законодательства.

141. Укрепление политической воли и ответственности за соблюдение прав человека может ускорить осуществление существующих обязательств и принятие ключевых законодательных актов. Поддержание деятельности национального правозащитного учреждения является непростой задачей, требующей согласованных усилий со стороны международных и региональных учреждений путем оказания технической и финансовой помощи.

## **VIII. Международное сотрудничество и содействие**

142. Правительство Палау сохраняет заинтересованность в международном и региональном сотрудничестве, получении помощи и поддержки в его усилиях по укреплению и обеспечению неуклонного осуществления своих обязательств в области прав человека.

## **IX. Заключение**

143. В рамках первого цикла УПО правительство Палау приняло к исполнению 106 рекомендаций, которые были рассмотрены и выполнены. Доклад в связи со вторым циклом свидетельствует о действенных усилиях, предпринимаемых правительством путем подписания и ратификации договоров, проведения законодательной реформы, разработки стратегий и осуществления программ, направленных на улучшение жизни народа Палау. Палау по-прежнему привержена делу всеобъемлющего осуществления своих обязательств в области прав человека.

### *Примечания*

<sup>1</sup> The Labor Trafficking 17 PNCA section 2001-2007.

<sup>2</sup> 21 PNCA Chapter 4 (§§ 401–409).

<sup>3</sup> 21 PNCA Chapter 4 (§ 409).

<sup>4</sup> 21 PNCA Chapter 7.

<sup>5</sup> 21 PNCA § 606.

<sup>6</sup> Palau Traditional Women's Group, headed by Bilung of Koror and EbilReklai of Melekeok, comprised of all Palauan women.

<sup>7</sup> Palau 2012 Mini Census.